



Genale, irrigazione a solchi.
Janaale, beer waraabin.
Janale, furrow irrigation.



Genale, semina a mano.
Janaale, gacan ku abuurid.
Janale, hand sowing.

BSMC BSMC BSMC BSMC



Villaggio Duca degli Abruzzi, aratura a trazione animale.
Jowhar, carrageddin loo adeegsado xoolo.
Villaggio Duca degli Abruzzi, animal plowing.



Genale, lavoratori somali che seminano il cotone.
Janaale, shaqaale soomaaliyeed oo abuuraya suuf.
Janale, Somali workers sowing cottonseeds.



Genale, irrigazione per immersione di un campo di cotone.

Janaale, waraabin beer suuf.

Janale, irrigation of a cotton field.



Genale, raccolta del cotone.

Janaale, suuf gurid.

Janale, cotton harvesting.



Genale, essiccazione del cotone.
Janaale, qallajin suuf.
Janale, cotton drying.



Genale, inserimento del cotone nei sacchi.
Janaale, suuf jaqaanno lagu guro.
Janale, cotton sacks filling.

BSMC BSMC BSMC



Villaggio Duca degli Abruzzi, aratura meccanica.
Jowhar, makiino carrageddin.
Villaggio Duca degli Abruzzi, mechanical plowing.



Genale, semina con il trattore.
Janaale, cagafcagaf wax ku abuurid.
Janale, sowing with tractor.



Genale, raccolta del sesamo.
Janaale, sisin gurid.
Janale, sesame harvesting.



Genale, raccolta del sesamo.
Janaale, sisin gurid.
Janale, sesame harvesting.



Genale, lavorazione del granturco.
Janaale, hawsha gallyayda.
Janale, maize processing.



Genale, lavorazione del cotone e del granturco.
Janaale, shaqada suufka iyo gallyayda.
Janale, maize and cotton processing.



Hordio, saline.
Hurdiyo, barkado cusbo.
Hurdiyo, salt pan.